

**Letter from Mr. von Brevern to the Registrar dated 20 February 1998**

RÖHREKE · BOYE · REMÉ · VON WERDER  
Rechtsanwälte

20 February 1998

...

Dear Mr. Chitty,

**Re: MV "SAIGA"**  
**(St. Vincent and the Grenadines v. Republic of Guinea)**

I have the honour to herewith transmit the Agreement of Saint Vincent and the Grenadines and Guinea of today's date submitting to the jurisdiction of the Tribunal the dispute between Saint Vincent and the Grenadines and Guinea relating to the M/V "SAIGA" instituted by St. Vincent and the Grenadines by Notification of 22 December 1997.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration,

*[Signed]*

Hartmut von Brevern  
Agent of the Republic of Guinea

– **copy of fax from Mr. von Brevern to Mr. Dabinovic dated 20 February 1998**

Mr. Bozo Dabinovic  
Agent and Maritime Commissioner of  
St. Vincent and the Grenadines

...

Hamburg, 20.02.1998

...

Upon the instruction of the Government of the Republic of Guinea I am writing to inform you that the Government has agreed to submit to the jurisdiction of the International Tribunal for the Law of the Sea in Hamburg the dispute between the two States relating to the MV "SAIGA". The Government therefore agrees to the transfer to the International Tribunal for the Law of the Sea of the arbitration proceedings instituted by St. Vincent and the Grenadines by Notification of 22 December 1997. You will find attached hereto written instructions from the Minister of Justice to that effect.

Further to the recent exchange of views between the two Governments, including through the good offices of the President of the International Tribunal for the Law of the Sea, the Government of Guinea agrees that submission of the dispute to the International Tribunal for the Law of the Sea shall include the following conditions:

1. the dispute shall be deemed to have been submitted to the International Tribunal for the Law of the Sea on the 22 December 1997, the date of the Notification by St. Vincent and the Grenadines;
2. the written and oral proceedings before the International Tribunal for the Law of the Sea shall comprise a single phase dealing with all aspects of the merits (including damages and costs) and the objection as to jurisdiction raised in the Government of Guinea's Statement of Response dated 30 January 1998;
3. the written and oral proceedings shall follow the timetable set out in the Annex hereto;
4. the International Tribunal for the Law of the Sea shall address all claims for damages and costs referred to in paragraph 24 of the Notification of 22 December 1997 and shall be entitled to make an award on the legal and other costs incurred by the successful party in the proceedings before the International Tribunal;
5. the Request for the Prescription of Provisional Measures submitted to the International Tribunal for the Law of the Sea by St. Vincent and the Grenadines on 13 January 1998, the Statement of Response of the Government of Guinea dated 30 January 1998, and all subsequent documentation submitted by the parties in connection with the Request shall be considered by the Tribunal as having been submitted under Article 290, paragraph 1, of the Convention on the Law of the Sea and Article 89, paragraph 1, of the Rules of the Tribunal.

The agreement of the Government of St. Vincent and the Grenadines to the submission of the dispute to the International Tribunal on these conditions may be indicated by your written response to this letter. The two letters shall constitute a legally binding Agreement ("Agreement by Exchange of Letters") between the two States to submit the dispute to the International Tribunal for the Law of the Sea, and shall become effective immediately. The Republic of Guinea shall submit the Agreement by Exchange of Letters to the President of the International Tribunal for the Law of the Sea immediately after its conclusion. Upon confirmation by the President that he has received the Agreement and that

the International Tribunal is prepared to hear the dispute the arbitration proceedings instituted by the Notification dated 22 December 1997 shall be considered to have been transferred to the jurisdiction of the International Tribunal for the Law of the Sea.

I look forward to receiving your early response.

Yours sincerely,

*[Signed]*

Hartmut von Brevern

Agent of the Republic of Guinea

...

#### Annex

In re: m/v Saiga

(St. Vincent and the Grenadines v. Republic of Guinea)

#### AGREED TIMETABLE FOR PROCEEDINGS BEFORE THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

19 June 1998	Memorial to be filed by St. Vincent and the Grenadines
18 September 1998	Counter-Memorial to be filed by Republic of Guinea
30 October 1998	Reply to be filed by St. Vincent and the Grenadines
11 December 1998	Rejoinder to be filed by Republic of Guinea
February 1999	Oral arguments

– **copy of fax from Mr. Joseph to Mr. von Brevern dated 20 February 1998**

Mr. Hartmut von Brevern,

...

Hamburg

...

20<sup>th</sup> February 1998

...

I am in receipt of your letter of 20th February 1998 addressed to Mr. Bozo Dabinovic, Agent and Maritime Commissioner of St. Vincent and the Grenadines, in relation to the Arbitration proceedings concerning the M/V “Saiga” as well as the request for provisional measures.

On behalf of the Government of St. Vincent and the Grenadines I have the honour to confirm that my Government agrees to the submission of the dispute to the International Tribunal for the Law of the Sea subject to the conditions set out in your letter of 20<sup>th</sup> February 1998. A copy of this letter is attached hereto.

I remain Sir,

Yours sincerely,

*[Signed]*

Carl L. Joseph  
Attorney General.

...